

## 209165 - Normas sobre quien comienza en Marwah el recorrido ritual entre las colinas de Safa y Marwah

---

### Pregunta

¿Cuáles son las normas sobre quien comienza el recorrido ritual entre las colinas, pero comenzando en Marwah?

### Respuesta detallada

Alabado sea Dios.

Lo que el musulmán debe hacer al realizar este recorrido ritual es comenzar por donde Dios, glorificado y exaltado sea, nos ordenó comenzar, y por donde Su Mensajero (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) solía comenzar este ritual. Dios dijo (traducción del significado):

“[El recorrido entre las dos colinas de] As Safa y Al Marwah es un rito establecido por Allah, así pues, quien haga la peregrinación [Hayy] a La Casa [La Meca] o la ‘Umrah [visita ritual a La Meca] sepa que no incurre en falta por realizar el recorrido ritual entre ambas [a pesar de que los paganos lo realizaban invocando a sus ídolos]. Y quien realice una obra de bien voluntariamente sepa que Allah es Retribuyente, Omnisciente” (Al-Báqarah, 2:158).

El Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) comenzó este recorrido ritual por la colina de Safa, y dijo: “Comienzo por donde Dios comenzó”.

El punto de vista más correcto entre los eruditos del Islam es que respetar el orden apropiado es obligatorio. Por lo tanto, quien comience el recorrido por la colina de Marwah no debe contar el trayecto hasta Safa como la primera de las siete vueltas, sino que deberá comenzar a contar cuando salga de Safa, haciendo una vuelta más.

# Islam Pregunta y respuesta

Pengawas Umum:  
Syaiikh Muhammad Saalih al-Munajjid

El shéij Muhámmad Al-Amín ash-Shanqiti (que Allah tenga misericordia de él) dijo:

“Debe entenderse que la mayoría de los eruditos ha estipulado que el recorrido ritual entre las Colinas de Safa y Marwah debe hacerse en el orden apropiado, es decir comenzando por Safa y terminando por Marwah. Si lo hace al revés y comienza por Marwah, el trayecto que hizo entre Marwah y Safa no cuenta.

Entre aquellos que estipularon esto están los imames Málik, Ash-Sháfi'i y Áhmad, y sus compañeros. También Hásan al-Basri, Al-Awzá'i, Dawud y la mayoría de los eruditos.

Se han narrado puntos de vista contradictorios del imam Abu Hanifah (que Allah tenga misericordia de él) acerca de esto. El autor de Tabiín al-Haqá'iq Shárh Kanz ad-Daqá'iq, que es un libro de jurisprudencia de la escuela hánafi, dice:

“Si un musulmán comienza el recorrido en Marwah, la primera vuelta no debe ser contada, porque ha actuado contra lo que Dios le ha ordenado”. Fin de la cita.

El shéij Shihab ad-Dín Áhmad ash-Shalabi dijo en las notas al pie de Tabiín ad-Daqá'iq:

“Con respecto a las palabras “Si un musulmán comienza el recorrido en Marwah, la primera vuelta no debe ser contada”, en Manásik al-Karmani dice:

“Hacerlo en cierto orden no es una condición esencial de acuerdo a nuestro punto de vista. Aun si comienza en la colina de Marwah y llega a Safa, esto es aceptable y puede contar esa vuelta, aunque es desaconsejable porque no siguió la Tradición Profética. Por lo tanto lo recomendable sería que repita esa vuelta”.

As-Saruyi (que Allah tenga misericordia de él) dijo en Al-Ghaiah: “No hay bases para lo que Al-Karmani dijo.

Ar-Razi (que Allah tenga misericordia de él) dijo en Ahkám al-Qur'án:

# Islam Pregunta y respuesta

Pengawas Umum:  
Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

“Si comienza en la colina de Marwah antes que en Safa, esta vuelta no debe ser contada de acuerdo al punto de vista bien conocido y reportado por nuestros compañeros. Se ha narrado de Abu Hanifah que el musulmán debe repetir esa vuelta, pero que si no lo hace su ritual aún es válido. Él lo consideraba como quien fallado en seguir la Tradición Profética y el orden apropiado al hacer la ablución menor”. Fin de la cita.

Con respecto al comentario de As-Saruji sobre que no hay base para afirmar lo que afirmó Al-Karmani, esto merece una discusión más detallada”. Fin de la cita de Ar-Razi.

La evidencia citada por la mayoría de los eruditos para que sea esencial realizar el recorrido ritual entre las colinas de Safa y Marwah en el orden apropiado es que el Profeta Muhámmad (que la paz y las bendiciones de Allah sean con él) lo hizo así, y dijo: “Comienzo por donde comenzó Dios”. De acuerdo a un reporte narrado por An-Nasá'i, dijo: “Comiencen con lo que Dios comenzó”, en el sentido de una orden o instrucción. Más aún, dijo: “Aprendan de mí los rituales de la peregrinación”. Entonces, debemos aprender de él y seguirlo en nuestros rituales, comenzando por donde él comenzó, y siguiendo lo que él hizo y enseñó, porque esta es la forma de actuar de acuerdo con el Sagrado Corán”. Fin de la cita de Adwá' al-Baián, 5/250-251.

Los eruditos del Comité Permanente de Jurisprudencia Islámica de Arabia Saudita fueron consultados sobre alguien que comenzó el recorrido por la colina de Marwah, y entonces agregó una vuelta, y respondieron:

“Si el asunto es como describes e hiciste una octava vuelta para completar las siete en el orden correcto, entonces tu recorrido ritual es válido e hiciste lo correcto, porque la primera vuelta entre Marwah y Safa fue inválida, puesto que no habías comenzado en la forma prescripta”.

Shéij 'Abd el-'Azíz Ibn 'Abdullah Ibn Baaz, shéij 'Abd er-Razzáq 'Afifi, shéij 'Abdullah Ibn Gadián. Fin de la cita de Fatáwa al-Láynah ad-Dá'imah lil Buhuz al-'Ilmíyah wa al-Iftá', 11/259-260.

# Islam Pregunta y respuesta

Pengawas Umum:  
Syaikh Muhammad Saalih al-Munajjid

Y Allah sabe más.